

## [Lettre n°7 juillet 2009](#) [1]

### Archive newsletters :

```
<!DOCTYPE html PUBLIC "-//W3C//DTD XHTML 1.0 Transitional//EN"
"http://www.w3.org/TR/xhtml1/DTD/xhtml1-transitional.dtd"><html [2]
xmlns="http://www.w3.org/1999/xhtml" [3] xml:lang="fr" lang="fr"><head> <meta http-
equiv="Content-Type" content="text/html; charset=utf-8" /> <meta http-equiv="content-style-
type" content="text/css" /> <meta http-equiv="content-language" content="fr" /><style
type="text/css"><!--/* border: solid 1px #000000; */html body { margin:0px;padding:0px; }p {
color:#666;font-family: Arial, Trebuchet MS,Verdana, Helvetica; font-size: 0.70em;margin:0px 0px
5px 0px;padding:0px 15px 10px 15px; }a { border:none;}li { list-style-position: inside; list-style-
type: square;}/* -----zone de haut de page----- */table{
width:650px;border-collapse:collapse;}.cell01 { width:229px;background-color:#E24F34;vertical-
align : top;}.cell02 { width:421px;background:left top
url(../sites/default/files/public/images_publicques/IMG/NL_bnd.png) repeat-y;vertical-align : top;}/*
----- */.zone01 { margin:0px 20px 0px 38px;}h1 {
margin:10px 0px 25px 0px;}h3 { padding:0px 0px 8px 15px;}.date {color:#C7E538;font-family:
Arial, Trebuchet MS,Verdana, Helvetica; font-size: 0.85em;}.edito, .edito2, .edito3 {font-family: Arial,
Trebuchet MS,Verdana, Helvetica; }.edito2 {font-family: Arial, Trebuchet MS,Verdana, Helvetica;
color:#FFFFFF;font-size: 0.75em;}.edito {font-family: Arial, Trebuchet MS,Verdana, Helvetica;
color:#FFF;font-size: 0.70em;}.edito3 {font-family: Arial, Trebuchet MS,Verdana, Helvetica;
color:#FFF;font-size: 0.90em;margin: 10px 0px 10px 0px;display:block;}.momlmg img{ border: solid
3px #C7E538;}.spip_logos { border: none;}/* -----
*/#zone02 { float:left;margin:0px 0px 2px;padding:0px 0px 10px 23px;}.#zone02 a { border:
none;}.#zone02 img { border: solid 2px #C7E538;}.edition {padding:30px 0px 20px
30px;}.editionNarrow {color:#FFF;font-family: Arial Narrow, Arial, Trebuchet MS,Verdana, Helvetica;
font-weight:bold;font-size: 1.35em;}.editionJ {color:#FFF;font-family: Arial, Trebuchet MS,Verdana,
Helvetica; font-size: 1.15em;}#visuText {width:239;color:#C7E538;font-family: Arial, Trebuchet
MS,Verdana, Helvetica; font-size: 0.70em;margin:10px 28px 10px 0px;padding:0px;text-
align:right;}/* ----- */#zone02Bis { float:left;margin:12px
0px 0px 15px;}#zone02Bis img{ border:0px;}/* -----Zone de
contenu----- */* -----Rubriques ----- */h2
{font-family: Arial Narrow, Arial, Trebuchet MS,Verdana, Helvetica; font-weight:bold;font-size:
1.2em;color:#FFF;margin:5px 0px 0px 0px;}h3 {font-family: Arial Narrow, Arial, Trebuchet
MS,Verdana, Helvetica; font-size: 1.0em;margin:0px;}.spip_documents_left { float: left; margin:0px
10px 0px 10px; }.spip_documents_right { float: right; margin:0px 10px 0px 10px;
}.spip_documents_right { display:block; }.rub10, .rub20, .rub30, .rub40, .rub50, .rub60, .rub70,
.rub80 {width:570px;color:#666;font-family: Arial, Trebuchet MS,Verdana, Helvetica; font-size:
0.70em;padding:10px 40px 0px 40px;margin-bottom:30px;display:block;}.rub10 a, .rub20 a, .rub30
a, .rub40 a, .rub50 a, .rub60 a, .rub70 a, .rub80 a{color:#069370;text-decoration:none;}.rub10
a:hover, .rub20 a:hover, .rub30 a:hover, .rub40 a:hover, .rub50 a:hover, .rub60 a:hover, .rub70
a:hover, .rub80 a:hover{color:#069370;text-decoration:underline;}/* -----Rubriques
10----- */#rub10 {background:#FEE3B4;border-bottom: solid 1px
#EF9E23;padding:10px;display:block;}#rub10 a img, #rub10 img {border:none;}#rub10
h3{color:#EF9E23;}/* -----Rubriques 20----- */#rub20
{background:#EEDCC4;border-bottom: solid 1px #AA5A18;padding:10px;display:block;}#rub20 a
img, #rub20 img {border:none;}#rub20 h3{color:#AA5A18;}/* -----Rubriques
30----- */#rub30 {background:#EBCFE6;border-bottom: solid 1px
#AD4273;padding:10px;display:block;}#rub30 a img, #rub30 img {border:none;}#rub30
h3{color:#AD4273;}/* -----Rubriques 40----- */#rub40
{background:#FEE0B7;border-bottom: solid 1px #E77321;padding:10px;display:block;}#rub40 a
img, #rub40 img {border:none;}#rub40 h3{color:#E77321;}/* -----Rubriques
50----- */#rub50 {background:#F3E3F0;border-bottom: solid 1px
#B54252;padding:10px;display:block;}#rub50 a img, #rub50 img {border:none;}#rub50
```

```
h3{color:#B54252;}/* -----Rubriques 60----- */#rub60
{background:#FEE9E7;border-bottom: solid 1px #E55B3F;padding:10px;display:block;}#rub60 a
img, #rub60 img {border:none;}#rub60 h3{color:#E55B3F;}/* -----Rubriques
70----- */#rub70 {background:#F6EAE8;border-bottom: solid 1px
#CEA584;padding:10px;display:block;}#rub70 a img, #rub70 img {border:none;}#rub70
h3{color:#CEA584;}/* -----Rubriques 80----- */#rub80
{background:#F0DCC3;border-bottom: solid 1px #CB8C2D;padding:10px;display:block;}#rub80 a
img, #rub80 img {border:none;}#rub80 h3{color:#CB8C2D;}/* -----tableau des
logos----- */#logPart img{ border:none;}/* -----bandeau du
bas----- */#coinBas {margin-top:0px;}/* -----cartouche du
bas----- */#cartoucheBas {width:650px;font-family: Arial, Trebuchet
MS,Verdana, Helvetica; font-size: 0.90em;color:#FFFFFF;text-align:center;background-
color:#E24F34;padding:5px 0px 5px 0px;}#cartoucheBas p{color:#FFFFFF;}#cartoucheBas
a{color:#FFFFFF;text-decoration:underline;}#cartoucheBas a:hover{color:#FFFFFF;text-
decoration:none;}--></style> </head><body><!-- mention à ne pas oublier : Si vous n'arrivez pas
à lire ce mail cliquez ici --><!-- Bandeau haut de page --><table summary=""><tr><td
class="cell01"><div class="zone01"><h1></h1><!-- champs spip --><p class="date">n°7 juillet 2009</p><!-- champs spip --><div
class="edito" style="color:#FFFFFF; font-size:0.70em; font-family: Arial, Trebuchet MS,Verdana,
Helvetica;">Les manuels des concours culturels disponibles, 30 pays ont déjà retourné leur dossier
d'engagement, appel aux retardataires, l'équipe du CIJF s'agrandit, le point sur les partenaires des
Jeux de la Francophonie 2009, une table ronde programmée pendant les Jeux sur les enjeux dans
l'espace francophone des biens et des services récréatifs, le dossier de candidature des Jeux de la
Francophonie 2013 en ligne.</div></td><td class="cell02"><div id="zone02"> <!-- champs spip
ne faire qu'un champs et ils mettront les styles en html --> <div class="edition"><span
class="editionNarrow">Liban 2009</span> <span class="editionJ">J - 51</span></div><div
id="visuText">L'image du moment</div><!-- champs spip --><div class="Momlmg"></div><p class="edito2"
style="margin-top:20px;">Vles Jeux de la Francophonie<br/>Beyrouth, du 27 septembre au 6
octobre 2009</p></div><div id="zone02Bis"><a
href="http://jeux.francophonie.org/spip.php?action=clic&id_clic=574&code=%%COD... [4]
src=" ../sites/default/files/public/images_publicques/IMG/NL_logoCNJF.png" alt="Comité National des
Jeux de la Francophonie" /></a></div></td></tr></table><!-- div de longueur --><div
style="width:650px;"><div></div><!--
contenu de la page --><!-- *.*.*.*.*.*.*.*.*.* LIBAN 2009 *.*.*.*.*.*.*.*.*.* --> <h2></h2> <table
summary="" id="rub80"><tr><td><h3>Les manuels techniques des concours culturels sur le site
du CNJF</h3><p><span class='spip_document_690 spip_documents spip_documents_left'
style='float:left; width:185px;'><img src=' ../sites/default/files/public/images_publicques/IMG/Theatr
e_de_l_Universite_libanaise_139profoto.jpg' width="185" height="140" alt="" /></span> Pour
chaque discipline culturelle, un manuel technique conjoint CIJF - CNJF a été réalisé.<br/>L'objectif de
ces manuels est de présenter le Liban aux prochains artistes participants aux Jeux de la
Francophonie et de renseigner chaque délégation sur le règlement du concours, le déroulé du gala
des lauréats, des animations périphériques et des ateliers, le programme et les qualités techniques
de chaque site de compétition et de répétition.<br/>Ce manuel technique est disponible sur le site
du Comité national des Jeux de la Francophonie. <a
href="http://jeux.francophonie.org/spip.php?action=clic&id_clic=575&code=%%COD... [5]
class="spip_out">Voir les manuels techniques.</a></p></td></tr></table><p> </p><!--
*.*.*.*.*.*.*.*.*.* PORTRAITS *.*.*.*.*.*.*.*.*.* --> <!-- *.*.*.*.*.*.*.*.*.* ARTS
*.*.*.*.*.*.*.*.*.* --> <!-- *.*.*.*.*.*.*.*.*.* SPORTS *.*.*.*.*.*.*.*.*.* --> <!--
*.*.*.*.*.*.*.*.*.* CIJF *.*.*.*.*.*.*.*.*.* --> <h2></h2> <table
summary="" id="rub40"><tr><td><h3>Le point sur les engagements nominatifs des Etats à la VIe
édition des Jeux de la Francophonie</h3><p><p class="spip">La Direction du CIJF lançait en mai
dernier les dossiers d'engagement nominatif aux Vles Jeux de la Francophonie.<br/>La réponse des
Etats était attendue pour le 30 juin et à ce jour sur les cinquante pays contactés, 30 ont retourné
leur dossier.<br/>La direction du CIJF lance à nouveau un appel aux retardataires.<br/></p><p>
```



[http://jeux.francophonie.org/spip.php?action=clic&id\\_clic=579&code=%%COD...](http://jeux.francophonie.org/spip.php?action=clic&id_clic=579&code=%%COD...) [10]  
class="spip\_out">site Internet Radios Francophones Publiques</a></p><h3 class="spip">Les Jeux de la Francophonie en direct sur Internet</h3><p class="spip">Les sites Internet des Jeux de la Francophonie (<a href="http://jeux.francophonie.org/spip.php?action=clic&id\_clic=580&code=%%COD...">http://jeux.francophonie.org/spip.php?action=clic&id\_clic=580&code=%%COD... [11] class="spip\_out">[www.jeux.francophonie.org](http://www.jeux.francophonie.org)</a> [12] et <a href="http://jeux.francophonie.org/spip.php?action=clic&id\_clic=581&code=%%COD...">http://jeux.francophonie.org/spip.php?action=clic&id\_clic=581&code=%%COD... [13] class="spip\_out">[www.jeux2009.org](http://www.jeux2009.org)</a> [14]) ainsi que les sites de l'OIF (<a href="http://jeux.francophonie.org/spip.php?action=clic&id\_clic=582&code=%%COD...">http://jeux.francophonie.org/spip.php?action=clic&id\_clic=582&code=%%COD... [15] class="spip\_out">[www.francophonie.org](http://www.francophonie.org) [16])</a> et de l'ensemble des partenaires médias permettront à tous de suivre, jour après jour, les dernières nouvelles et de vivre pleinement les Jeux.</p><h3 class="spip">La lettre du Village des partenaires</h3><p class="spip"><span class='spip\_document\_693 spip\_documents spip\_documents\_left' style='float:left; width:185px;'><img src='.././sites/default/files/public/images\_publices/IMG/logo\_VP\_final\_edition.jpg' width="185" height="142" alt="" /></span> <a href="http://jeux.francophonie.org/spip.php?action=clic&id\_clic=583&code=%%COD...">http://jeux.francophonie.org/spip.php?action=clic&id\_clic=583&code=%%COD... [17] class="spip\_out">Retrouvez toute l'actualité du Village des partenaires !</a></p></p></td></tr></table><p></p><!-- \*.\*.\*.\*.\*.\*.\*.\*.\*. PAROLE A \*.\*.\*.\*.\*.\*.\*.\*. --><h2><img src='.././sites/default/files/public/images\_publices/IMG/arton309.png' alt="" /></h2> <table summary="" id="rub60"><tr><td><h3>Entretien avec Tharcisse URAYENEZA</h3><p><p class="spip"><strong class="spip">Une table ronde est programmée pendant les Jeux de la Francophonie en vue d'échanger sur les enjeux dans l'espace francophone des biens et services récréatifs au XXIe siècle.</strong><br></p><p class="spip"><span class='spip\_document\_691 spip\_documents spip\_documents\_left' style='float:left; width:185px;'><img src='.././sites/default/files/public/images\_publices/IMG/tharcisse.jpg' width="185" height="145" alt="" /></span> Cette table ronde aura lieu le 29 septembre au village des partenaires dans le pavillon de la Francophonie. Elle est organisée par la Direction du Développement durable et de la Solidarité (DDS) à l'Organisation internationale de la Francophonie (OIF).<br>Tharcisse URAYENEZA, directeur de la Direction a accepté de répondre à notre interview.</p><p class="spip"><strong class="spip">Pouvez-vous nous préciser qu'est-ce qu'un bien et service récréatif ?</strong></p><p class="spip">Il n'existe pas de définition standard à ce jour sur le concept de « bien et service récréatif ». Dans le contexte des Jeux de la Francophonie, et pour faciliter la compréhension de la problématique de la table ronde, nous utiliserons le concept et la classification de l'Organisation mondiale du commerce (OMC). <br>Selon l'OMC, les services récréatifs touchent les domaines de la création, de la production et de la diffusion des œuvres culturelles et de divertissement. Il s'agit des biens culturels au sens large du terme, dont la musique, le cinéma, le spectacle vivant, l'audiovisuel ; et également le sport.</p><p class="spip"><strong class="spip">Qu'est-ce qui a motivé la Direction du développement durable et de la solidarité (DDS) à organiser cette table ronde pendant les Jeux de la Francophonie ?</strong></p><p class="spip">Depuis quelques décennies, l'Organisation internationale de la Francophonie (OIF) apporte son soutien à la promotion de biens, services et politiques culturels. Elle s'est récemment impliquée activement dans la mobilisation des pays membres en vue de l'adoption et de la ratification en 2005 de la Convention sur la protection et la promotion de la diversité des expressions culturelles.</p><p class="spip">Les biens et services récréatifs sont des gisements importants de création de l'emploi, des revenus et de croissance économique dans les pays en développement. Au niveau de la DDS, nous sommes d'avis que la problématique de production et de diffusion d'œuvres récréatives mériterait d'être démocratisée et popularisée. Les Jeux de Beyrouth pourraient offrir l'opportunité de rassembler quelques acteurs concernés afin de populariser cette réflexion.</p><p class="spip">Il reste beaucoup à faire au niveau de l'OIF, des opérateurs de la Francophonie qu'à celui et des structures chargées de la promotion des biens et services récréatifs en faveur des pays francophones du Sud au niveau national et régional.</p><p class="spip">Un échange sur les domaines couverts par les services récréatifs permettrait à l'OIF et à ses opérateurs d'envisager après les Jeux de Beyrouth, une stratégie concertée et un plan d'actions opérationnel en vue de promouvoir, du moins dans les pays francophones du Sud, des entreprises viables basées sur les biens et services récréatifs.</p><p class="spip"><strong class="spip">Quels sont les objectifs et les enjeux de cette table ronde ?</strong></p><p class="spip">Les principaux objectifs et enjeux de la table ronde sont notamment les suivants :</p><p class="spip"><img



```
href="http://jeux.francophonie.org/spip.php?action=clic&id\_clic=587&code=%%COD... [21]
target="_blank"></a></td> <td rowspan="2"><a
href="http://jeux.francophonie.org/spip.php?action=clic&id\_clic=579&code=%%COD... [10]
target="_blank"></a></td> <td rowspan="2"><a
href="http://jeux.francophonie.org/spip.php?action=clic&id\_clic=577&code=%%COD... [8]
target="_blank"></a></td> <td><a
href="http://jeux.francophonie.org/spip.php?action=clic&id\_clic=588&code=%%COD... [22]
target="_blank"></a></td> <td rowspan="2"><a
href="http://jeux.francophonie.org/spip.php?action=clic&id\_clic=589&code=%%COD... [23]
target="_blank"></a></td> </tr> <tr> <td><a
href="http://jeux.francophonie.org/spip.php?action=clic&id\_clic=590&code=%%COD... [24]
target="_blank"></a></td> </tr></table><div id="coinBas"></div><!--
champs spip --><div id="cartoucheBas"><span style="#FFF; font-size:0.65em">Pour tout savoir
sur les Jeux de la Francophonie : <a
href="http://jeux.francophonie.org/spip.php?action=clic&id\_clic=574&code=%%COD... [25] sur le
site</a></span></div><!-- fin div de longueur --></div><!-- mention à ne pas oublier : Modifier son
abonnement - Se désabonner --><p style="text-align:center; margin-top:10px;"><a
href="%%URL_VALIDATION_DESABONNEMENTS%%" style="color:#666;">se
désabonner</a></p></body></html>
```

---

**URL**

**source:**<https://www.jeux.francophonie.org/medias/lettres-electroniques-jeux/lettre-ndeg7-juillet-2009>